



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



18786/11

(OR. en)

PRESSE 506
PR CO 83

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3139-о заседание на Съвета

Околна среда

Брюксел, 19 декември 2011 г.

Председател **г-н Marcin KOROLEC**
Министър на околната среда на Полша

ЗА ПЕЧАТА

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 7040 / 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

18786/11

1
BG

Основни резултати от заседанието на Съвета

Съветът взе под внимание докладите за напредъка по три предложения за:

- *регламент относно износа и вноса на опасни химикали;*
- *директива относно съдържанието на сяра в корабните горива;*
- *директива относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества.*

Освен това Съветът прие заключения относно:

- *стратегията на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г.;*
- *пътната карта за ефективно използване на ресурсите в Европа.*

По време на работния обяд министрите проведоха неофициално обсъждане на бъдещите действия в областта на политиката за опазване на околната среда и за климата, както и на връзките между задачите на Съвета по околна среда и европейския семестър.

Накрая министрите проведоха обмен на мнения относно резултатите от 17-ата сесия на Конференцията на страните по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (РКООНИК), която се състоя от 28 ноември до 9 декември 2011 г. в Дърбан.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ	5
------------------------	----------

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Големи аварии, които включват опасни вещества (Севезо III)	7
Износ и внос на опасни химикали	8
Съдържание на сяра в корабните горива	9
Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие	10
Пътна карта за ефективно използване на ресурсите в Европа	11
Конференция за климата в Дърбан	12
Други въпроси	13

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ*ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ*

– Суспендиране на митнически тарифи, освобождавания от данъци и данъчни облекчения — Канарски острови	21
– Намален акциз за ром, произведен във френските отвъдморски департаменти.....	21
– Третиране на финансовите услуги за целите на облагането с ДДС.....	22
– Кодекс за поведение (Данъчно облагане на предприятия) — Заключение на Съвета.....	22

ОБЩИ ВЪПРОСИ

– Интегрирана морска политика — <i>заключения на Съвета</i>	22
---	----

ВЪНШНИ РАБОТИ

– Ограничителни мерки — Бирма	23
– Ограничителни мерки — Корейска народнодемократична република	23

- ¹
- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
 - Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
 - Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

- Общи разходи за военни операции 23
- Участие на Нова Зеландия в операции на ЕС за управление на кризи 23

ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

- Споразумения за обратно приемане / облекчаване на визовия режим с Армения и Азербайджан 24

ОКОЛНА СРЕДА

- Конвенция за трансгранично замърсяване на въздуха на далечни разстояния 24
- Международна комисия по китолов 24

ВЪТРЕШЕН ПАЗАР

- Торове — техническа актуализация 25

ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ

- Организации за радиоразпръскване — Конвенция на Съвета на Европа 25

ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

- Суспендиране на митническите тарифи и откриване на тарифни квоти* 25
- Антидъмпинг — Трихлороизоцианопикочна киселина — Китай 25

ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

- Преразглеждане на списъка с предупредителни надписи срещу употребата на тютюневи изделия 26

НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ

- Споразумение между ЕС и Алжир за научно и технологично сътрудничество 26
- Програма на Евратом за ядрени изследвания за 2012 г. и 2013 г. 26

ИНСТИТУЦИОНАЛНИ ВЪПРОСИ

- Процедурен правилник на Съвета — Пропорционална тежест на гласовете 27
- Адаптиране на възнагражденията на служителите на ЕС 27

НАЗНАЧЕНИЯ

- Европейски икономически и социален комитет 28
- Комитет на регионите 28

РЕШЕНИЕ, ВЗЕТО С ПИСМЕНА ПРОЦЕДУРА

- Португалия — Преглед на програмата за икономическо приспособяване 28

УЧАСТНИЦИ**Белгия:**

Г-жа Evelyne HUYTEBROECK

Министър, отговарящ за околната среда, енергетиката, политиката относно водите, възстановяването на градските райони, противопожарната защита, спешната медицинска помощ и жилищната политика

България:

Г-жа Нона КАРАДЖОВА

Министър на околната среда и водите

Чешка република:

Г-н Tomáš CHALUPA

Министър на околната среда

Дания:

Г-жа Ida AUKEN

Г-н Martin LIDEGAARD

Министър на околната среда

Министър по въпросите на климата, енергетиката и сградния фонд

Германия:

Г-н Norbert RÖTTGEN

Федерален министър на околната среда, опазването на природата и безопасността на ядрените реактори

Естония:

Г-жа Keit PENTUS

Министър на околната среда

Ирландия:

Г-н Phil HOGAN

Министър на околната среда, общностите и местното управление

Гърция:

Г-н Giorgos PAPACONSTANTINOU

Министър на околната среда, енергетиката и изменението на климата

Испания:

Г-жа Teresa RIBERA

Г-жа María Isabel MARQUES GARCIA

Държавен секретар по въпросите на изменението на климата

Министър на благоустройството, териториалното планиране и околната среда на Княжество Астурия

Франция:

Г-н Philippe LÉGLISE-COSTA

Заместник постоянен представител

Италия:

Г-н Corrado CLINI

Министър на околната среда

Кипър:

Г-н Sofoklis ALETRARIS

Министър на земеделието, природните ресурси и околната среда

Латвия:

Г-н Edmunds SPRŪDŽS

Министър на околната среда и регионалното развитие

Литва:

Г-н Gediminas KAZLAUSKAS

Г-н Aleksandras SPRUOGIS

Министър на околната среда

Заместник-министър на околната среда

Люксембург:

Г-н Claude WISELER

Г-н Marco SCHANK

Министър по въпросите на устойчивото развитие и инфраструктурата

Министър на жилищната политика, делегиран министър по въпросите на устойчивото развитие и инфраструктурата

Унгария:

Г-н Tamás KOVÁCS

Г-н András RÁCZ

Заместник държавен секретар по въпросите на ЕС и международните отношения, Министерство на националното развитие

Заместник държавен секретар, Министерство на развитието на селските райони

Малта:

Г-н George PULLICINO

Г-н Mario DE MARCO

Министър на ресурсите и въпросите на селските райони
Парламентарен секретар по въпросите на туризма, околната среда и културата**Нидерландия:**

Г-н Joop ATSMA

Държавен секретар, Министерство на инфраструктурата и околната среда

Австрия:

Г-н Nikolaus BERLAKOVICH

Федерален министър на земеделието, горите, околната среда и управлението на водите

Полша:

Г-н Marcin KOROLEC

Г-жа Beata JACZEWSKA

Министър на околната среда
Заместник държавен секретар, Министерство на околната среда**Португалия:**

Г-жа Assunção CRISTAS

Г-н Pedro Afonso de PAULO

Министър на земеделието, морските въпроси, околната среда и регионалното планиране
Държавен секретар за околната среда и регионалното планиране**Румъния:**

Г-н Laszlo BORBELY

Министър на околната среда и горите

Словения:

Г-н Roko ŽARNIČ

Министър на околната среда

Словакия:

Г-н Branislav CIMERMAN

Държавен секретар, Министерство на околната среда

Финландия:

Г-н Ville NIINISTÖ

Министър на околната среда

Швеция:

Г-жа Lena EK

Министър на околната среда

Обединено кралство:

Г-жа Caroline SPELMAN

Г-н Stewart STEVENSON

Министър на околната среда, храните и по въпросите на селските райони

Министър на околната среда и изменението на климата (Правителство на Шотландия)

Комисия:

Г-жа Connie HEDEGAARD

Г-н Janez POTOČNIK

Член

Член

.....

Правителството на присъединяващата се държава беше представено, както следва:

Хърватия

Г-н Nikola RUŽINSKI

Държавен секретар, Министерство на околната среда, териториалното планиране и строителството

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Големи аварии, които включват опасни вещества (Севезо III)

При открито обсъждане Съветът взе под внимание доклада за напредъка по предложението за директива относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества ([18257/10](#)).

По това предложение се проведеха продължителни и интензивни преговори в рамките на Съвета и с Европейския парламент и въпреки че беше отбелязан напредък по редица политически и технически въпроси, остават някои ключови елементи на директивата, които трябва да се разгледат допълнително, преди да се постигне споразумение между двата законодателни органа.

Предложението на Комисията ([18257/10](#)), представено през декември 2010 г., има за цел до 1 юни 2015 г. да бъде заменена действащата директива Севезо II, която се прилага по отношение на 10 000 предприятия в ЕС. Основните цели на предложението са следните:

- съгласуване на приложение I (определяне на веществата, попадащи в обхвата на директивата) с промените в системата на ЕС за класификация на опасните вещества, за които се отнася;
- адаптиране на приложение I с цел справяне със ситуации, възникващи след привеждането му в съответствие, в които се включват или изключват вещества, представляващи или не представляващи опасност при голяма авария;
- укрепване на разпоредбите относно публичния достъп до информация за безопасността, участието във вземането на решения и достъпа до правосъдие и подобряване на начините на събиране, управление, предоставяне и споделяне на информацията;
- въвеждане на по-строги стандарти за инспекции на инсталациите, за да се осигури действителното прилагане и изпълнение на правилата за безопасност.

Комисията направи изявление за протокола на Съвета относно някои елементи, посочени в раздел V от доклада за напредъка, по-специално по отношение на делегираните актове и таблиците на съответствието.

Износ и внос на опасни химикали

При открито обсъждане Съветът взе под внимание доклада за напредъка по предложението за регламент относно износа и вноса на опасни химикали ([9896/11](#)).

Целта на предложението е да се замени Регламент 689/2008¹, с който се прилага Ротердамската конвенция относно процедурата по предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химикали и пестициди.

Основните цели на предложениия нов регламент са следните:

- привеждането му в съответствие с Регламент 1272/2008² относно класифицирането, етикетиранието и опаковането на вещества и смеси;
- ангажиране на Европейската агенция по химикали³ с определени административни, технически и научни задачи, необходими за прилагането на регламента;
- предвиждане на допълнителни условия, които могат да позволят износо̀т да се осъществи при липса на отговор от държавата вносител, без обаче да се понижава равнището на защита за държавите вносители.

Разпоредбите на регламента надхвърлят разпоредбите на Конвенцията и предлагат по-високо равнище на защита за държавите вносители, тъй като се отнасят за всички държави, а не само за страните по Конвенцията. Обхватът на регламента не е ограничен единствено до химикали, които са забранени или строго ограничени съгласно Конвенцията, а включва и такива химикали на равнището на ЕС. Освен това в регламента се предвижда всички химикали да бъдат подходящо опаковани и етикетирани при износ.

¹ [ОВ L 204, 31.7.2008 г.](#)

² [ОВ L 353, 31.12.2008 г.](#)

³ <http://echa.europa.eu>

Съдържание на сярата в корабните горива

При открито обсъждане Съветът взе под внимание доклада за напредъка по предложението за директива за изменение на Директива 1999/32/ЕО, отнасящо се до съдържанието на сярата в корабните горива ([12806/11](#)). Съветът ще продължи работата си по текста по време на предстоящото датско председателство.

Целта на предложението, представено от Комисията през юли тази година, е да се приведе в съответствие Директива 1999/32 с най-новите правила на Международната морска организация по отношение на нормите за горивата¹, по-специално за предотвратяване на замърсяването на въздуха от кораби, както и да се засили режимът на ЕС за наблюдение и привеждане в изпълнение. Предложението също има за цел да осигури високо равнище на защита на човешкото здраве и на околната среда и е в съответствие със стратегията „Европа 2020“ и със свързаните с нея водещи инициативи, особено онези от тях, които се отнасят до пътните карти за постигане на общество с ниски въглеродни емисии и съюз за иновации и до съществуващите политики на ЕС за устойчив транспорт.

Държавите членки като цяло приветстваха доклада и няколко министри подчертаха вредното въздействие на емисиите от корабоплаването за човешкото здраве вследствие на изгарянето на корабни горива с високо съдържание на сярата, което води до замърсяване на въздуха под формата на серен диоксид и прахови частици, като по този начин предизвиква също и подкиселяване.

Няколко държави членки и Комисията призоваха за прилагането на по-строги стандарти за качество на горивата, приложими към зоните за контрол на емисиите на серен диоксид (SECAs), към всички териториални води на държавите — членки на ЕС. Някои министри изтъкнаха обаче, че това би могло да доведе до нарушаване на конкурентоспособността, тъй като други държави, които не са членки на ЕС, няма да прилагат същите правила и следователно всички разширявания на зоните за контрол на емисиите на серен диоксид следва да се осъществяват единствено в рамките на Международната морска организация.

Освен това няколко министри изразиха и опасения относно факта, че приспособяването на плавателните съдове към новите правила би означавало допълнителни разходи за корабоприжателите и изисква преходен период. Някои държави членки също така изразиха съмнения относно наличността на горива с ниско съдържание на сярата от датата на влизане в сила на директивата.

Комисията призна, че следва да се предприемат мерки за намаляване на евентуалните финансови загуби, но счита, че морският сектор също трябва да даде своя принос за постигане на целите на стратегията „Европа 2020“.

¹ Приложение VI към Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби (MARPOL)73/78 (<http://www.imo.org>).

Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие

При открито обсъждане Съветът проведе обмен на мнения и прие заключения ([18862/11](#)) относно изпълнението на стратегията на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г., в които се обръща внимание на конкретните мерки, необходими за постигането на основните цели на стратегията: защита на видовете и местообитанията, поддържане и възстановяване на екосистемите, интегриране на целите за биологично разнообразие в други политики на ЕС, борба с инвазивните чужди видове и увеличаване на приноса на ЕС за предотвратяване на загубата на биологично разнообразие в световен мащаб.

След заключенията на Съвета по околна среда от юни 2011 г. ([11978/11](#)), в които се одобрява стратегията, предложена в съобщението на Комисията „Нашата застраховка живот, нашият природен капитал: стратегия на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г.“ ([9658/11](#)), настоящите заключения представляват втори политически отговор на Съвета, който се намесва в контекста на продължаващите преговори по многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. и в момент, когато други политики на ЕС, които са от значение за постигането на водещата цел на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г. — по-специално общата селскостопанска политика, общата политика в областта на рибарството и политиката на сближаване — са в процес на реформа.

Без да предрешава резултатите от тези преговори, Съветът изтъкна, че е необходимо въпросите, свързани с биологичното разнообразие, да се интегрират във всички секторни политики на равнище ЕС и на национално равнище с цел обръщане на продължаващите тенденции на загуба на биологично разнообразие и деградация на екосистемите.

Пътна карта за ефективно използване на ресурсите в Европа

Министрите проведоха обмен на мнения относно съобщението на Комисията „Пътна карта за ефективно използване на ресурсите в Европа“ ([14632/11](#)), представено през септември 2011 г. Съветът също така прие заключения ([18346/11](#)), като подчерта, че пътната карта е ключов елемент за изпълнението на водещата инициатива „Европа за ефективно използване на ресурсите“ ([5869/11](#)), в контекста на стратегията „Европа 2020“, което ще доведе до икономическо преобразуване на ЕС в по-устойчива и конкурентна икономика и ще благоприятства полаганите в световен мащаб усилия за осигуряване на преход към по-екологична икономика¹.

В пътната карта се определят средносрочни и дългосрочни цели за постигане на ефективно използване на ресурсите, като се обхващат широк спектър от области — енергетика, транспорт, изменение на климата, промишленост, стоки, селско стопанство, рибарство, биологично разнообразие и регионално развитие. В рамките на дългосрочна визия за 2050 г. в пътната карта се определят основни цели за 2020 г., които показват какво ще е необходимо за постепенно постигане на ефективно използване на ресурсите и устойчив растеж.

Министрите признаха като цяло, че преминаването към европейска икономика и общество с устойчиво и отговорно ефективно използване на ресурсите ще изисква освен технологични иновации и нови модели на управление, нови стопански и образователни модели, нови модели на потребление и начин на живот, насочен към устойчиво управление на ресурсите.

В контекста на трудното икономическо положение някои държави членки призоваха за иновативни финансови решения, също и в рамките на европейския семестър, обявявайки се за по-тясно сътрудничество с деловите среди. За да се насърчи ефективното използване на ресурсите, трябва да се осигурят подходящите условия както под формата на регулаторни и пазарни инструменти, така и чрез доброволни схеми.

Няколко министри обърнаха внимание и на пряката връзка между пътната карта за ефективно използване на ресурсите и бъдещата Седма програма за действие за околната среда, които следва да се допълват и подсилват взаимно, като осигуряват съответно включването на екологични аспекти в изпълнението на стратегията „Европа 2020“ и определянето на приоритетите и действията на политиката в областта на околната среда.

Комисията направи изявление, в което посочва, че би предпочела заключенията да са по-амбициозни.

¹ Вж. също: Заключение на Съвета относно „Рио + 20“: към постигане на устойчиво развитие чрез екологизиране на икономиката и подобряване на управлението ([15388/11](#)).

Конференция за климата в Дърбан

Съветът проведе обмен на мнения относно резултатите от 17-ата сесия на Конференцията на страните по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (РКООНИК), която се проведе от 28 ноември до 9 декември 2011 г. в Дърбан, Южна Африка.

ЕС активно участваше в международните преговори преди и по време на конференцията в Дърбан и беше признато от всички, че той изигра ключова роля за постигането на окончателното споразумение.

Въпреки че повечето държави членки приветстваха резултатите от конференцията, те също така изразиха съгласие като цяло, че това е само първата важна стъпка. ЕС трябва да поддържа натиска и да продължава усилията си за осигуряване на правна рамка за действия по климата, която този път да ангажира всички държави и която следва да бъде договорена през 2015 г. и да влезе в сила през 2020 г.

Министрите и комисарят очакват работата на ЕС през идните месеци, за да придадат официална форма на договореното в Дърбан и за да допринесат за добър старт на новия цикъл от преговори.

Други въпроси

Конвенция за мигриращите видове

Съветът взе под внимание представения от Комисията и председателството доклад относно резултатите от Десетата конференция на страните по Конвенцията за мигриращите видове от 20—25 ноември 2011 г. в Берген (Норвегия) ([18740/11](#)).

Конвенцията за опазване на мигриращите видове диви животни (CMS) (позната също като Бонската конвенция) има за цел да осигури опазването на мигриращите видове по сушата, във водата и във въздуха. Тя влиза в сила на 1 ноември 1983 г. и в момента има 116 страни по нея, които представляват Африка, Централна и Южна Америка, Азия, Европа, Австралия и Океания.

Междуправителствен комитет за преговори относно живака

Съветът взе под внимание изготвения от Комисията и председателството доклад относно резултатите от Третата сесия на Междуправителствения комитет за преговори (INC3) относно живака, която се състоя от 31 октомври до 4 ноември 2011 г. в Найроби ([18444/11](#)). На срещата беше потвърдено, че основните предизвикателства в тази област са емисиите във въздуха и финансовата подкрепа за развиващите се страни за целите на постигането на съответствие.

На равнище ЕС живакът подлежи на широк набор от контролни мерки съгласно Стратегията на Общността относно живака, приета през 2005 г. ([5999/05](#)), и оттогава ЕС отправя искания за договаряне на глобален правно обвързващ инструмент относно живака под егидата на Програмата на ООН за околната среда (UNEP). Първият пробив в международните преговори настъпи през февруари 2009 г., когато САЩ смени позицията си и се обяви в полза на глобален правно обвързващ инструмент относно живака. Процесът на водене на преговори се планира да бъде завършен в началото на 2013 г.

Конференция на ООН по въпросите на устойчивото развитие („Рио+20“)

Съветът взе под внимание предоставената от председателството информация за резултатите от следните подготвителни срещи в контекста на подготовката за Конференцията на ООН по въпросите на устойчиво развитие („Рио+20“), която ще се проведе през юни 2012 г. в Рио де Жанейро:

- конференция на министерско равнище, посветена на „Рио+20“ (Варшава, 11—12 октомври 2011 г.);
- регионално подготвително заседание на Икономическата комисия за Европа на ООН (Женева, 1—2 декември 2011 г.);
- второ междусесийно заседание (Ню Йорк, 15—16 декември 2011 г.)

На конференцията в Рио де Жанейро ще бъдат разгледани две теми:

- екологичната икономика в контекста на устойчивото развитие и премахването на бедността;
- институционалната рамка за устойчивото развитие.

Конференция „Планиране за биологичното разнообразие“

Съветът беше информиран от председателството относно резултатите от конференцията на експертно равнище „Планиране за биологичното разнообразие“, която се проведе на 7—9 ноември 2011 г. във Варшава ([18513/11](#)).

Сътрудничество между ЕС и страните от Източното партньорство във връзка с политиката в областта на климата

Съветът беше информиран от председателството относно резултатите от работната среща на експертно равнище относно сътрудничеството между ЕС и страните от Източното партньорство във връзка с политиката в областта на климата, която се проведе на 17—18 ноември 2011 г. във Варшава ([18630/11](#)).

Отглеждане на ГМО

Съветът беше информиран от председателството относно актуалното състояние на предложението за регламент за изменение на Директива 2001/18/ЕО по отношение на възможността държавите членки да ограничат или забранят отглеждането на ГМО на тяхна територия ([12371/10](#)).

Предложението беше представено на Съвета през юли 2010 г., както в състава му „Селско стопанство“, така и „Околна среда“, и оттогава е предмет на задълбочено техническо разглеждане от компетентните органи на Съвета. Въпреки че беше постигнат напредък по това досие, все още не е възможно да се постигне съгласие по компромисен текст.

Полското председателство изготви компромисно предложение, в което се вземат предвид проведените обсъждания и писмените бележки на делегациите след последното заседание на работната група, като по този начин се предоставя техническа база на встъпващото датско председателство да продължи работата по него.

Конвенция относно устойчивото развитие на Карпатите

Съветът беше информиран от председателството и Комисията относно актуалното състояние на присъединяването на ЕС към Рамковата конвенция относно закрилата и устойчивото развитие на Карпатите ([18519/11](#)).

На последната Конференция на страните в Братислава (25—27 май 2011 г.) Европейският съюз беше поканен да стане страна по Карпатската конвенция, която е основен инструмент на междуправителствено сътрудничество между седем карпатски страни: Полша, Чешката република, Словашката република, Унгария, Украйна, Румъния и Сърбия.

Основната цел на Карпатската конвенция е да се провежда всеобхватна политика и да се засили сътрудничеството между страните по отношение на защитата и устойчивото развитие на региона с оглед на подобряване на качеството на живот, укрепване на местните икономики и общности и опазване на природните богатства и културното наследство.

Програма за околната среда и действия по климата (LIFE)

Съветът взе под внимание представянето от Комисията на неотдавнашното ѝ предложение за регламент за създаване на Програма за околната среда и действията по климата (LIFE) ([18627/11](#)).

В многогодишната финансова рамка за 2014—2020 г.¹ Комисията предлага да се потърси решение на въпросите, свързани с околната среда и климата, като неразделна част от всички основни инструменти и интервенции на ЕС и тя възнамерява да увеличи частта от бюджета на Съюза, свързана с действия по климата, на най-малко 20 % с принос от различни политики.

Комисията също отбелязва обаче, че в основните инструменти за финансиране на Съюза не се обръща внимание на всички конкретни потребности, свързани с околната среда и климата, и по тази причина Комисията предлага да се измени програмата LIFE, която понастоящем е уредена от Регламента за LIFE+², за да се приведе в по-пълно съответствие с целите на стратегията „Европа 2020“ и по този начин да се отговори по-ефективно на екологичните предизвикателства, пред които е изправен Съюзът. В глобален план отпуснатите средства по програмата LIFE ще се увеличат от 2,1 милиарда евро на 3,2 милиарда евро.

¹ Съобщение на Комисията „Бюджет за стратегията „Европа 2020“ (12475/11)

² ОВ L 149, 9.6.2007 г.

Основните елементи на новия регламент за LIFE включват:

- създаване на две подпрограми в рамките на LIFE: една за околната среда (с бюджет от 2,4 милиарда евро) и една за действия по климата (с отпуснати 800 милиона евро);
- специален акцент върху по-доброто управление;
- създаване на интегрирани проекти, които ще функционират в широк мащаб и ще целят подобряване на изпълнението на политиките в областта на околната среда и климата и тяхното включване в други политики;
- по-добро определение на финансираните дейности за всяка приоритетна област.

Мониторинг и докладване на емисиите на парникови газове

Съветът взе под внимание представянето от Комисията на неотдавнашното ѝ предложение за регламент относно механизъм за мониторинг и докладване на емисиите на парникови газове и за докладване на друга информация, свързана с изменението на климата, на национално равнище и на равнището на Съюза ([17549/11](#)), който ще замени действащия механизъм за мониторинг, създаден съгласно Решение 280/2004/ЕО¹.

Целта на предложението е да се засили рамката за мониторинг, докладване и преглед в ЕС в светлината на поуките, извлечени от прилагането на действащото решение, да се отчетат тенденциите както на равнището на Съюза, така и на международно равнище, и да се даде възможност за по-нататъшно развитие на политиката. По-специално, предложението включва нови изисквания за докладване и мониторинг, произтичащи от пакета от мерки в областта на климата и енергетиката за 2009 г. и съответните цели на стратегията „Европа 2020“, както и изискванията, произтичащи от скорошни решения, приети съгласно РКООНИК.

Директива за качеството на горивата

Съветът беше информиран от Комисията относно мерките за прилагане по отношение на някои разпоредби на директивата за качеството на горивата², която изисква доставчиците да намалят с 6 % интензивността на емисиите на парникови газове от целия жизнен цикъл на горивата, използвани от пътните превозни средства. Необходимо е Комисията да приеме мерки за прилагане относно, наред с другото, метода за изчисляване на интензивността на емисиите на парникови газове от изкопаеми горива ([18459/11](#)).

Комисията предлага стойности на парниковите газове за всички неконвенционални източници с високо съдържание на въглерод, като разяснява, че тези източници имат по-голямо въздействие по отношение на емисиите на парникови газове от обикновения суров петрол. Продължават обсъжданията с представители на държавите членки в компетентния комитет.

¹ ОВ L 49, 19.2.2004 г.

² Директива 2009/30/ЕО (ОВ L 140, 5.6.2009 г.)

Флуорирани парникови газове

Съветът взе под внимание доклада на Комисията относно прилагането на Регламент 842/2006¹ относно някои флуорирани парникови газове (Регламент за флуорираните газове) ([18472/11](#)), който обхваща няколко газове от този вид в стационарни приложения— за охлаждане, климатизиране на въздуха и пожарогасители.

След приемането на доклада беше предприето публично допитване относно възможностите за укрепване на действащите мерки с цел намаляване на емисиите на флуорирани парникови газове, което продължава до 19 декември 2011 г. Освен това в работната програма на Комисията за 2012 г.² се предвижда законодателно предложение за преразглеждане на Регламента за флуорираните газове.

Найлонови торбички

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от Комисията по искане на делегациите на Италия и Австрия, относно резултатите от общественото допитване, предприето от Комисията по този въпрос, което приключи на 9 август, както и планираните мерки на равнище ЕС, целящи да се намали използването на найлонови торбички ([18397/11](#)). В момента Европейската комисия анализира получените становища, които ще бъдат включени в оценка на въздействието на всички предложения, правени от Комисията.

Общият обем найлонови торбички, произведени в Европа през 2008 г., е 3,4 милиона тона, което е равно на теглото на повече от 2 милиона леки автомобила. Ниското тегло и малкият размер на найлоновите торбички означава, че те често не попадат в рамките на управлението на отпадъците и се озовават в морската среда, където окончателното им разпадане може да отнеме стотици години.

Механизъм за споделяне на риска при аварии

Съветът взе под внимание предоставената от делегацията на Унгария информация относно по-нататъшните стъпки за създаване на общ европейски механизъм за споделяне на риска при промишлени аварии, който ще се финансира от задължителна застрахователна премия за околната среда, хармонизирана на европейско равнище ([18596/11](#)).

През октомври 2010 г. тежка промишлена авария в Западна Унгария, наред с неизмеримите човешки трагедии, струваше приблизително 115 милиона евро на данъкоплатците във вид на разходи за помощ при бедствия и възстановяване. Дружеството не беше в състояние да плати дори и малка част от тези разходи и без намесата на правителството беше изправено пред обявяване в несъстоятелност с риск от загуба на хиляди работни места и огромни непогасени екологични задължения.

¹ ОВ L 161, 14.6.2006 г.

² COM(2011) 777 окончателен.

Конференция на тема „Връзката между водата, енергията и продоволствената сигурност“

Съветът беше информиран от делегацията на Германия относно резултатите от конференцията на тема „Връзката между водата, енергията и продоволствената сигурност — решение за екологична икономика“, която се проведе на 16—18 ноември 2011 г. в Бон ([18659/11](#)).

Целта на тази конференция беше да се изтъкне необходимостта от по-добро разбиране на връзките и взаимната свързаност между водата, енергията и храната, за да се намери правилно решение на влизачите в конфликт употреби с цел по-пълно задоволяване на потребностите на нарастващото население на света.

Търговия с квоти за емисии в сектора на въздухоплаването

Комисията информира министрите относно актуалното състояние на прилагането на схемата на ЕС за търговия с емисии на парникови газове (ETS) в сектора на въздухоплаването, което трябва да започне на 1 януари 2012 г., както и отношенията с държави извън ЕС, които се противопоставиха на включването на международното въздухоплаване в схемата за търговия с емисии на Съюза. Комисията ще продължи текущите двустранни обсъждания с тези страни, като същевременно ще настоява за отбелязване на напредък в рамките на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) към постигането на глобално решение по този въпрос.

Директивата относно схемата за търговия с емисии¹ е основният инструмент за намаляване на емисиите от енергоемки отрасли и за оказване на принос за разполагане на необходимите технологии с ниски нива на въглеродни емисии. Схемата на ЕС за търговия с емисии създава правна рамка за независимия ангажимент на ЕС (т.е. независимо от случващото се в рамките на международните преговори по въпросите на климата) да намали емисиите си с 20 % до 2020 г. в сравнение с равнищата от 1990 г.

Конвенция на ООН за борба с опустиняването

Съветът беше информиран от председателството и Комисията относно резултатите от Десетата сесия на Конференцията на страните по Конвенцията на ООН за борба с опустиняването, която се проведе на 10—21 октомври 2011 г. в Чангуон (Република Корея) ([18735/11](#)).

Опустиняването е голям икономически, социален и екологичен проблем за много страни във всички региони на света. Конвенцията на ООН за борба с опустиняването влезе в сила през 1996 г. В момента 194 държави са страни по конвенцията.

¹ Директива 2003/87/ЕО (ОВ L 275, 25.10.2003 г.).

Базелска конвенция

Съветът беше информиран от председателството и Комисията относно резултатите от Десетата конференция на страните по Базелската конвенция за контрол на трансграничното движение на опасни отпадъци и тяхното обезвреждане, която се състоя на 17—21 октомври 2011 г. в Картахена (Колумбия) ([18501/11](#)).

ЕС е страна по Базелската конвенция¹, влязла в сила през 1992 г. и обвързваща понастоящем 175 страни, както и по изменението към тази конвенция, с което се забранява износът на опасни отпадъци за окончателно обезвреждане и рециклиране от определен списък развити страни (предимно членки на ОИСР) в развиващи се страни (т.нар. „Изменение за забрана“). Разпоредбите на Базелската конвенция и на Изменението за забрана бяха транспонирани в законодателството на ЕС чрез Регламент 1013/2006 относно превози на отпадъци².

Системата REACH за химични вещества

- Вещества, пораждащи сериозно безпокойство

Съветът взе под внимание информацията от Комисията относно актуалното състояние на списъка на веществата, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC), след съобщението на заместник-председателя Таяни и комисаря Поточник, че 136 вещества, пораждащи сериозно безпокойство, ще бъдат включени в „списъка на кандидатите за разрешаване“ до края на 2012 г., а всички съответни известни досега такива вещества— до края на 2020 г. ([18488/11](#)).

Регламентът REACH³ има за цел да осигури високо равнище на защита за хората и околната среда, като същевременно повиши конкурентоспособността и новаторството. Регламентът предвижда определяне на веществата, пораждащи сериозно безпокойство, и създаване на т.нар. „списък на кандидатите“ за евентуално включване в списъка за разрешаване. Веществата се определят въз основа на предложения, представени от държавите членки или от Европейската агенция по химикали (ЕСНА) от името на Комисията.

- Преглед на системата в контекста на конкурентоспособността на ЕС

Съветът взе под внимание съображенията на делегациите на Чешката република и на Словашката република по отношение на въздействието на системата REACH върху конкурентоспособността на европейската химическа промишленост в контекста на общия доклад, който ще бъде представен от Комисията следващата година, относно придобития опит от действието на регламента и прегледа с цел да се направи оценка дали да се измени обхватът на регламента, за да се избегнат припокривания с други съответни разпоредби на Общността ([18487/11](#)).

¹ ОВ L 39, 16.2.1993 г.

² ОВ L 190, 12.7.2006 г.

³ Регламент 1907/2006.

Годишен обзор на растежа

Съветът взе под внимание устната информация от Комисията относно годишния обзор на растежа за 2012 г. ([17229/11](#) + допълнения 1—4), който беше публикуван на 23 ноември 2011 г. и даде начало на европейския семестър на икономическото управление за 2012 г. Обзорът е основата за постигане на необходимото общо съгласие относно приоритетите за действие на национално равнище и на равнище ЕС през следващите дванадесет месеца, а след това тези приоритети следва да бъдат включени в националните икономически и бюджетни решения, като се вземат предвид специфичните за всяка държава препоръки на ЕС и, когато е уместно, ангажиментите, поети по пакта „Евро плюс“.

Комисията ще представи на Европейския съвет през юни подробна оценка на изпълнението от страна на държавите членки на специфичните за всяка държава препоръки и на ангажиментите, поети по пакта „Евро плюс“, в анализа по държави.

Среща на министрите на околната среда на страните от Вишеградската група

Съветът взе под внимание информацията от чешкия министър относно срещата на министрите на околната среда на страните от Вишеградската група с България и Румъния, която се проведе на 7—8 ноември 2011 г. в Збирох ([18576/11](#)).

Конвенция за опазване на дивата европейска флора и фауна и естествените местообитания

Съветът беше информиран от председателството и Комисията относно 31-вото заседание на постоянния комитет на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и естествените местообитания (Бернска конвенция), което се състоя от 29 ноември до 2 декември 2011 г. в Страсбург ([18739/11](#)).

Работна програма на встъпващото председателство

Встъпващото датско председателство представи на Съвета своята работна програма за следващото полугодие, която ще включва продължаване на работата по незавършени досиета като ГМО, съдържанието на сярна в горивата, износа и вноса на опасни химикали и Директивата „Севезо“ относно контрола върху опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества. То очаква, наред с другото, да продължи работата по Седмата програма за действие за околната среда, екологичната икономика и биологичното разнообразие. Датското председателство ще участва активно и в бъдещите международни преговори относно климата.

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

Суспендиране на митнически тарифи, освобождавания от данъци и данъчни облекчения — Канарски острови

Съветът прие регламент за удължаване на суспендирането на автономните мита от Общата митническа тарифа при внос на някои промишлени продукти в Канарските острови с още десет години до 31 декември 2021 г. ([17977/11](#)). Регламентът удължава и суспендирането на автономните мита от Общата митническа тарифа по отношение на някои допълнителни продукти. Тази мярка взема под внимание отдалечеността на Канарските острови, поради което стопанските субекти са поставени в изключително неизгодно икономическо и търговско положение с отрицателно влияние върху демографските тенденции, заетостта и социално-икономическото развитие.

Съветът също така реши да позволи на Испания за срок от още две години до 31 декември 2013 г. да прилага освобождаванията от данъци и данъчни облекчения, познати като АИЕМ, по отношение на определени местни продукти, произвеждани на Канарските острови ([17993/11](#)). Това се прави с цел облекчаване на неблагоприятното положение на Канарските острови, по-специално на ситуацията, при която поради високите производствени разходи местно произведените продукти са много по-неконкурентоспособни от произведения на друго място стоки, дори като се отчете цената на транспорта.

Намален акциз за ром, произведен във френските отвъдморски департаменти

Съветът реши да увеличи квотата за традиционния ром, произвеждан във френските отвъдморски департаменти, за който може да се прилага намалена акцизна ставка от 108 000 хектолитра до 120 000 хектолитра ([17995/11](#)). Той също удължи с една година до 31 декември 2013 г. срока на прилагане на схемата на намалена акцизна ставка.

Третиране на финансовите услуги за целите на облагането с ДДС

Съветът взе под внимание доклада за напредъка от председателството относно работата по предложенията по отношение на третирането на застрахователните и финансовите услуги за целите на облагането с ДДС ([18650/11](#)).

Предложенията за директива и регламент имат за цел да внесат яснота относно разпоредбите на Директива 2006/112/ЕО¹ по отношение на финансовите услуги, които са освободени от ДДС.

Предложенията целят да засилят правната сигурност за стопанските субекти и националните данъчни администрации, като намалят административната тежест и облекчат въздействието от скрития ДДС върху разходите на доставчиците на услуги.

Съществуващите разпоредби са установени през 70-те години на XX век и са довели до нееднакво тълкуване от държавите членки, предизвиквайки нарушаване на конкуренцията. Освобождаването от ДДС по отношение на финансовите услуги води до високи разходи за привеждане в съответствие, а несъответствията в прилагането му водят до нарастващ брой дела, особено по отношение на нови видове услуги.

Предложенията са от 2007 г. През ноември 2010 г. Съветът одобри основните насоки за работа по досието. При полското председателство (от юли до декември 2011 г.) работната група съсредоточи вниманието си на определенията за освободени финансови услуги. В доклада се прави преглед на постигнатия в този период напредък и се дава оценка на перспективите за постигане на общ компромис по досието.

Кодекс за поведение (Данъчно облагане на предприятия) — Заключение на Съвета

Съветът прие заключения относно Кодекса за поведение (Данъчно облагане на предприятия).

За повече информация вж. док. [18398/11](#).

ОБЩИ ВЪПРОСИ

Интегрирана морска политика — заключения на Съвета

Съветът прие заключенията, изложени в док. [18279/11](#).

¹ Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност

ВЪНШНИ РАБОТИ

Ограничителни мерки — Бирма

Съветът актуализира информацията за едно образуване, спрямо което се прилагат ограничителни мерки поради положението с правата на човека в Бирма/Мианмар. Съветът прави постоянен преглед на мерките.

Ограничителни мерки — Корейска народнодемократична република

Съветът направи преглед на ограничителните мерки, мотивиран от загрижеността относно политиките на КНДР във връзка с програмите ѝ, свързани с ядрена енергия, с балистични ракети или други оръжия за масово унищожение. Той запази списъка на лицата и образуванията, спрямо които се прилагат ограничителни мерки.

Съветът добави и две лица, отговорни за тези политики, и едно лице, отговорно за финансирането на тези програми, към списъка на лицата, за които се предвижда замразяване на активите и забрана за влизане на територията на ЕС. Той също подложи на замразяване на активите още осем образувания, участващи в посочените програми, и още четири образувания, участващи във финансирането им.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

Общи разходи за военни операции

Съветът одобри преразгледан механизъм за финансиране на общите разходи за военни операции на ЕС (механизъм за администриране на финансирането на общите разходи за операциите на Европейския съюз с военни или отбранителни последици (ATHENA)).

Участие на Нова Зеландия в операции на ЕС за управление на кризи

От името на Съюза Съветът одобри споразумение за създаване на рамка за участието на Нова Зеландия в операции на ЕС за управление на кризи и разреши подписването му.

ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ**Споразумения за обратно приемане / облекчаване на визовия режим с Армения и Азербайджан**

Съветът прие решение за упълномощаване на Комисията да започне преговори за споразумения за обратно приемане и облекчаване на визовия режим с Армения и Азербайджан.

Щом като Комисията прецени, че преговорите с двете страни са приключили, Съветът ще трябва с квалифицирано мнозинство да приеме решения относно подписването и сключването на споразуменията, а Европейският парламент ще трябва да даде одобрението си.

ОКОЛНА СРЕДА**Конвенция за трансгранично замърсяване на въздуха на далечни разстояния**

Съветът прие решение за даване на разрешение на Комисията да участва от името на Европейския съюз в преговорите за преразглеждане на протокола („Протокол от Гьотеборг“) към Конвенцията от 1979 г. за трансгранично замърсяване на въздуха на далечни разстояния за намаляване на подкиселяването, еутрофикацията и тропосферния озон.

Международна комисия по китолов

Съветът прие решение за определяне на позицията, която да заеме Европейският съюз на следващите три заседания на Международната комисия по китолов по отношение на предложенията за изменения на Международната конвенция за регламентиране на китолова и на нейния график.

Международната комисия по китолов (МКК) е компетентната международна организация по отношение на опазването и управлението на популациите от китове на световно равнище. В МКК могат да членуват само правителства. Понастоящем двадесет и пет държави — членки на Съюза са страни по нея. Съюзът има статут на наблюдател в МКК и се представлява от Комисията.

ВЪТРЕШЕН ПАЗАР**Торове — техническа актуализация**

Съветът реши да не се противопоставя на приемането от Комисията на регламент за изменение на Регламент 2003/2003 относно торовете с цел привеждане на приложения I и IV към него в съответствие с техническия прогрес.

Проектът за регламент подлежи на процедурата по регулиране с контрол. Това означава, че след като Съветът е дал одобрението си, Комисията може да го приеме, освен ако Европейският парламент не се противопостави.

ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ**Организации за радиоразпръскване — Конвенция на Съвета на Европа**

Съветът и представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, упълномощиха Комисията и председателството на ЕС да участват в преговори за създаване на Конвенция на Съвета на Европа за защита на правата на организациите за радиоразпръскване.

ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА**Суспендиране на митническите тарифи и откриване на тарифни квоти***

Съветът прие регламент за суспендиране на автономните мита по Общата митническа тарифа за определени селскостопански, рибни и промишлени продукти ([18131/11](#) + [18324/11](#) + [ADD 1](#)). Съветът прие и регламент за откриване на автономни тарифни квоти на Съюза за някои селскостопански и промишлени продукти ([18122/11](#)). Целта на двата регламента е да се осигури достатъчно и непрекъснато снабдяване със стоки, чието производство в ЕС е недостатъчно, и да се избегнат смущенията на пазара за някои селскостопански и промишлени продукти.

Антидъмпинг — Трихлороизоцианопикочна киселина — Китай

Съветът прие регламент за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на трихлороизоцианопикочна киселина с произход от Китай след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно Регламент 1225/2009 ([17739/11](#)).

ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ**Преразглеждане на списъка с предупредителни надписи срещу употребата на тютюневи изделия**

Съветът реши да не се противопоставя на приемането на директива на Комисията за изменение на Директива 2001/37/ЕО относно производството, представянето и продажбата на тютюневи изделия ([16944/11](#)). В проекта за директива за изменение се предвижда преразглеждане на списъка на допълнителните предупредителни надписи, които трябва да се прилагат върху всички пакети тютюн за пушене от септември 2003 г. и на всички пакети други тютюневи изделия от септември 2004 г. Данните сочат, че въздействието на сегашните допълнителни предупредителни надписи е намаляло с течение на времето, тъй като ефектът на новостта на предупредителните послания е престанал да действа. Държавите членки ще имат две години на разположение да транспонират директивата в националното законодателство.

Директивата на Комисията подлежи на т. нар. процедура по регулиране с контрол. Това означава, че след като Съветът е дал одобрението си, Комисията може да приеме директивата, освен ако Европейският парламент не се противопостави.

НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ**Споразумение между ЕС и Алжир за научно и технологично сътрудничество**

Съветът разреши подписването и временното прилагане на споразумение с Алжир за научно и технологично сътрудничество ([17318/11](#)).

Програма на Евратом за ядрени изследвания за 2012 г. и 2013 г.

Съветът удължи с две години Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за ядрени изследвания ([17503/11](#) + [COR1](#)).

Срокът на програмата на Евратом, който изтича в края на 2011 г., бе удължен, за да бъде съобразен с края на текущия финансов цикъл на ЕС през 2013 г. Програмите на Евратом са ограничени от Договора за Евратом до пет години, докато общата Седма рамкова програма за научни изследвания, която приключва в края на 2013 г., е със срок от седем години.

Рамковата програма се състои от два вида дейности: непреки и преки действия.

За повече информация вж. Съобщение за печата 18807/11. [18807/11](#).

ИНСТИТУЦИОНАЛНИ ВЪПРОСИ

Процедурен правилник на Съвета — Пропорционална тежест на гласовете

Съветът измени процедурния си правилник чрез актуализирането на таблица на населението на държавите — членки на ЕС за 2012 г. за целите на вземането на решение с квалифицирано мнозинство в Съвета ([17116/11](#)).

В Процедурния правилник на Съвета се предвижда, че когато Съветът взема решение, за което се изисква квалифицирано мнозинство, и ако член на Съвета поиска това, се проверява дали държавите членки, които съставляват това мнозинство, представляват най-малко 62 % от общото население на Европейския съюз.

За тази цел данните за населението на ЕС се актуализират ежегодно в съответствие с данните, предоставени от Евростат (Статистическата служба на ЕС).

Квалифицираното мнозинство в Съвета е определено на 255 гласа от общо 345 и мнозинство от 27-те държави членки.

Адаптиране на възнагражденията на служителите на ЕС

Съветът реши да не приема проект за регламент, предложен от Комисията, чиято цел е адаптиране на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз за 2011 г. (*18646/11 REV 2*). Съветът реши освен това да заведе иск пред Съда на Европейския съюз предвид позицията на Комисията по отношение на наличието на сериозно и внезапно влошаване на социално-икономическото положение и отказа на Комисията да представи предложение за прилагане на клаузата за изключване, предвидена в член 10 от приложение XI към Правилника за персонала.

НАЗНАЧЕНИЯ

Европейски икономически и социален комитет

Съветът назначи д-р Jörg FREIHERR FRANK VON FÜRSTENWERTH (Германия)

за член на Европейския икономически и социален комитет за остатъка от мандата, а именно до 20 септември 2015 г. ([17952/11](#)).

Комитет на регионите

Съветът назначи г-н Søren Pape POULSEN (Дания) за член на Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2015 г. ([18316/11](#)).

Надзорен комитет на Европейската служба за борба с измамите

Съветът одобри следните петима кандидати за членове на надзорния комитет на Европейската служба за борба с измамите (OLAF): г-н Herbert BÖSCH, г-н Johan DENOLF, г-жа Catherine PIGNON, г-жа Rita SCHEMBRI и г-н Christiaan Timmermans. Техният мандат е тригодишен и може да бъде подновен еднократно.

РЕШЕНИЕ, ВЗЕТО С ПИСМЕНА ПРОЦЕДУРА

Португалия — Преглед на програмата за икономическо приспособяване

На 14 декември Съветът прие решение за изменение на условията, които са в основата на финансовата помощ за Португалия в рамките на европейския механизъм за финансово стабилизиране (EFSM).

Решението изменя Решение 2011/344/ЕС по отношение на условията, свързани с икономическата политика, като се взема предвид преразгледаната икономическа перспектива, за да се осигури безпрепятствено изпълнение на програмата за икономическо приспособяване за Португалия.

През май 2011 г. министрите дадоха зелена светлина по отношение на пакет от 78 милиарда евро финансова помощ, в т.ч. 26 милиарда евро, предоставени в рамките на ЕМФС.